

UNIVERSITY SINGERS PERSONNEL

**Soprano**

Alissa Barry  
Jordan Bemrose  
Amrit Sadhana Boyd  
Kari Burgess  
Brooke Cagno  
Brittany Farrell  
Cecilia French  
Crystal Frost  
Heather Lanctot  
Maggie Lieberman  
Emily Nelson  
Katherine Philipson  
Kaeli Porter  
Mary Robles  
Haley Steinberger  
Julie Urban  
Megan Williams  
Holly York

**Alto**

Alli Bach  
Kate Blood  
Kelsey Chun  
Amy Hackenschmidt  
Emily Isaacson

Jill Kimball  
Ellen Macomson  
Sarah Marks  
Ami-Nola Moore  
Margaret Oas  
Megan Robertson  
Jessica Rowberry  
Julia Sarewitz  
Cody Schwaneveldt  
Kristin Seeley  
Mia Skolnick  
Jamie Smith  
Katie Vant  
Melia Wagner

**Tenor**

Wren Arbuthnot  
Carlton Babbidge  
Sam Derting  
Ryan Dixon  
Brandon Gibson  
Mickey Godfrey  
Casey Izdepski  
Derek Larson  
Amy Hackenschmidt  
Miles Raymer  
Luke Snyder

Ryan Truitt  
Christopher Uehlein  
Scott Wagnon

**Bass**

Brenton Agena  
Alvin Ahlgrim  
Noah Brenner  
Jeremiah Bual  
Josh Burson  
Travis Cushman  
Collin Elwyn  
Steven Gutierrez  
Jacob Jepson  
Jeremy Lane  
Aaron Manela  
Erik Maurer  
Paul McBride  
Christopher Olin  
Ted Ramsey  
Rob Shader  
Jacob Steinberger  
Marco Valerio  
Brandon Wolf  
Eric Wong



SCHOOL OF MUSIC AND DANCE

Beall Concert Hall  
8:00 p.m.

Thursday evening  
May 22, 2008

**CHAMBER CHOIR**

*Sharon J. Paul, director*

**POMONA COLLEGE**

**GLEE CLUB**

*Donna M. Di Grazia, director*

**RIFRAF**

*Darren McCoy, director*

**UNIVERSITY SINGERS**

*Sharon J. Paul, director*

*Christopher Olin, assistant director*

\* \* \*

108th Season, 153rd program



PROGRAM

CHAMBER CHOIR

I

**Incenerite Spoglie (Beloved Ashes)** Claudio Monteverdi  
from *The Tears of a Lover* (1567–1647)  
**at the Tomb of the Beloved**

*Beloved ashes, the greedy tomb illumined by my earthly sun is now my heaven. Alas, I grieve. I come to bury you in the earth. My heart is buried with thee, my love locked within my breast. And night and day Glauco lives in tears, in fire, in pain, in bitterness and torment.*

**A Child's Prayer** James MacMillan  
(b. 1959)

*Welcome Jesu, Deep in my soul forever stay.  
Joy and love my heart are filling on this glad Communion day.*

Jaclyn Moses, soprano  
Katrina Koch, soprano  
Christopher Olin, conductor

**Justorum animae** C.V. Stanford  
(1852–1924)

*The souls of the just are in the hand of God,  
and the torment of malice shall not touch them.  
In the sight of the unwise they seemed to die,  
but they are in peace.*

Christopher Olin, conductor

II

**Trois chansons de Charles d'Orléans** Claude Debussy  
*Dieu! qu'il la fait bon regarder!* (1862–1918)  
*Quant j'ai ouy le tabourin*

Kirsten Arbogast, mezzo soprano  
*Yver, vous n'estes qu'un villain*  
Heather Holmquest, soprano  
Sarah Christiansen, alto  
Matiia Tucksen, tenor  
Jonathan Picht, bass

I said: it is too early in the morning,  
I shall go back to sleep for a little:  
Let the young people share out their prizes [from the festivities];  
Coolness will be my friend and companion;  
I have found him to be closer to me [than other people's company].

III

Winter, you're nothing but a villain;  
Summer is pleasant and gracious  
As its heralds, April and May, bear witness with every evening  
and morning.  
Summer clothes the fields, woods, and flowers  
In its livery of green  
And many other colors  
By nature's command.  
But you, Winter, are too full of snow, rain, wind, and sleet.  
You should have been banished into exile.  
Without any flattery, I shall speak my mind:  
Winter, you're nothing but a villain.

\* \* \*

*If you are in the company of a small child or someone who may  
inadvertently cause distractions, kindly sit near a rear exit and be  
prepared to leave in a timely fashion. Please respect our artists and  
your fellow concert goers. House management reserves the right  
to request exiting the Hall when appropriate.*

CHAMBER CHOIR PERSONNEL

<b>Soprano</b>	Emily Isaacson	<b>Bass</b>
Rachel Cornacchio	Katrina Koch	Aaron Gain
Heather Holmquest	Jillian Luger	Travis Cushman
Alison Mann	Kaliyah Wood	Chris Olin
Jakki Moses		Jonathan Picht
Kim Putnam	<b>Tenor</b>	Eric Sweeney
Juliann Surface	Winston Arblaster	
	David Fertal	
<b>Alto</b>	Joshua Heying	
Kirsten Arbogast	Sandy Miller	
Sarah Christensen	Mattia Tucksen	

*have set my king on Zion, my holy hill." I will tell of the decree of the Lord: He said to me, "You are my son, today I have begotten you. Ask of me, and I will make the nations your heritage, and the ends of the earth your possession. You shall break them with a rod of iron, and dash them in pieces like a potter's vessel." Now therefore, O kings, be wise; be warned, O rulers of the earth. Serve the Lord with fear, with trembling, lest he be angry, and you perish in the way; for his wrath is quickly kindled. Blessed are all who take refuge in him.*

**Let Evening Come** Brian Holmes  
(b. 1946)

**O Whistle and I'll Come to Ye** arr. Mack Wilberg  
from *Three Scottish Folksongs*  
Julie Urban, soprano

**Soldier's Song** from *The Lark* Leonard Bernstein  
(1918–1990)

\* \* \*

### TRANSLATIONS

**Three Songs of Charles D'Orléans** (Claude Debussy)

**I**  
Lord! How fair she is to see  
This gracious, good, and beauteous lady;  
For all the great virtues which are in her  
Everyone is ready to praise her.  
Who could tire of her?  
Her beauty always renews itself.  
On neither side of the sea  
Do I know any lady or maiden  
Who is so perfect in all virtues.  
It is a dream even to think about her:  
Lord! How fair she is to see!

**II**  
When I heard the drum sounding,  
to call everyone to the May festivities  
As I lay in bed I was not disturbed  
Nor lifted my head from the pillow;

### RIFRAF

**Chili Con Carne** Anders Edenroth  
(b. 1963)

**Lucky To Be Me** arr. H. Webber/Vijay Singh

**Everything I've Got** arr. Dave Barduhn

**I Remember Clifford** arr. Sammy Nestico

**It Don't Mean A Thing** arr. Anders Edenroth

Tia Luber, soprano  
Sara Christiansen, alto  
Derek Larson, tenor  
Darren McCoy, baritone  
Jonathan Glawe, bass  
John Englund, piano

### INTERMISSION

POMONA COLLEGE GLEE CLUB

Donna M. Di Grazia, director  
(see separate program)

UNIVERSITY SINGERS

**Psalm 2** Felix Mendelssohn Bartholdy  
(1809–1847)

Jill Kimball & Kaeli Porter, soprano  
Ellen Macomson & Julia Sarewitz, alto  
Derek Larson & Sam Derting, tenor  
Paul McBride & Christopher Olin, bass

*Why do the nations conspire, and the peoples plot in vain? The kings of the earth set themselves, and the rulers take counsel together, against the Lord and his anointed, saying, "Let us burst their bonds asunder, and cast their cords from us." He who sits in the heavens laughs; the Lord has them in derision. Then he will speak to them in his wrath, and terrify them in his fury, saying, "I*